



Der bilaterale Solidaritätsfonds in Südtirol

Was?

Finanzielle Unterstützungsmaßnahme für Arbeitnehmer, deren Arbeitstätigkeit vorübergehend reduziert oder ausgesetzt wird aufgrund von Gründen, für die das Gesetz die ordentliche oder die Sonderlohnausgleichskasse vorsieht. Dazu zählen betriebliche Ereignisse, die nicht dem Unternehmen oder der Belegschaft anzulasten sind, wie z. B. Brand, Umweltkatastrophen, fehlende Rohstoffe, unterbrochene elektrische Energiezufuhr, vorübergehende marktbedingte Ereignisse, betriebliche Reorganisationen, Betriebskrisen, Solidaritätsverträge.

Wer?

Seit dem 9. Oktober 2023 haben alle Arbeitskräfte, die mit einem untergeordneten Arbeitsvertrag beschäftigt sind, leitende Angestellte, Lehrlinge mit jeglicher Art eines Lehrvertrages, sowie Heimarbeiter inbegriffen, bei Vorliegen der Beweggründe des ordentlichen und außerordentlichen Lohnausgleichs, das Anrecht die einkommensergänzende Grundleistung während der Zeitspanne, in welcher ihre Arbeitstätigkeit reduziert oder ausgesetzt wird, zu erhalten. Voraussetzung bildet, dass die vorgenannten Arbeitskräfte bei der Produktionseinheit, bei der sie tätig sind, seit mindestens 30 Tagen, auch nicht durchgehend, während der vergangenen 12 Monate, vor dem Antrag um Gewährung des Lohnausgleichsverfahrens, beschäftigt waren (vgl. Artikel 2, Absatz 7 des Interministeriellen Dekrets).

Il fondo di solidarietà bilaterale nella provincia di Bolzano

Cos'è?

Una prestazione economica che garantisce ai dipendenti una tutela in costanza di rapporto di lavoro per i periodi di riduzione o sospensione della loro attività lavorativa per le causali previste dalla normativa in materia di integrazione salariale ordinaria o straordinaria. Tra queste rientrano situazioni aziendali dovute ad eventi transitori e non imputabili all'impresa o ai dipendenti p.e. incendio, calamità naturali, mancanza di materie prime, mancanza dell'energia elettrica, situazioni temporanee di mercato, riorganizzazione aziendale anche per realizzare processi di transizione, crisi aziendale ad esclusione dei casi di cessazione dell'attività produttiva dell'azienda o di un ramo di essa, contratto di solidarietà.

Chi?

Hanno diritto alla prestazione di assegno di integrazione salariale, per i periodi di sospensione o di riduzione dell'attività lavorativa decorrenti dal 9 ottobre 2023, tutti i lavoratori subordinati, compresi i dirigenti e gli apprendisti, qualunque sia la tipologia del relativo contratto di apprendistato, nonché i lavoratori a domicilio, per le causali previste dalla normativa in materia di integrazione salariale ordinaria o straordinaria, a condizione che abbiano un'anzianità di lavoro effettivo presso l'unità produttiva per la quale è stata richiesta la prestazione di almeno trenta giorni, anche non continuativi, nell'arco dei dodici mesi precedenti la data della domanda di concessione del trattamento (cfr. l'art. 2, comma 7 del D.I.).

Wie?

Bevor die Leistungen des Fonds beantragt werden, muss gemäß Artikel 6, Absatz 8 des Interministeriellen Dekrets vom 22. August 2023, das gewerkschaftliche Informations- und Beratungsverfahren, das gesetzlich oder vertraglich vorgesehen ist, abgewickelt werden.

Es besteht keine Pflicht, die Unterlagen, welche die erfolgte Durchführung des gewerkschaftlichen Informationsverfahrens lt. Art. 14, belegen, vorzulegen. Gemäß Artikel 46 des DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445, besteht hingegen die Möglichkeit, die entsprechende Ersatzerklärung einzureichen. Da die Ämter die Erklärungen gemäß Artikel 71 des DPR Nr. 445/2000 kontrollieren, besteht die Pflicht, die jeweiligen Unterlagen und Dokumente aufzubewahren.

Der Antrag muss vom Arbeitgeber telematisch beim NISF eingereicht werden und zwar nicht vor 30 Tagen ab Beginn der Aussetzung/Reduzierung der Arbeitstätigkeit und nicht später als 15 Tage ab Beginn der Aussetzung/Reduzierung der Arbeitstätigkeit. Liegen nicht abwendbare objektive Ereignisse, wie witterungsbedingte Ereignisse, Naturkatastrophen, Maßnahmen von öffentlichen Behörden usw. vor, so kann der Antrag innerhalb des Folgemonats nach Beendigung des Ereignisses, eingereicht werden.

Wie viel?

Der Betrag der einkommensergänzenden Grundleistung entspricht der Begünstigung des ordentlichen Lohnausgleichs (CIGO) bzw. 80% der Entlohnung für die Arbeitsstunden, die nicht geleistet wurden, wobei die monatliche Höchstgrenze nicht überschritten werden kann. Diese Beträge werden auf der Grundlage der Kriterien der Lohnausgleichsverfahren, den Sektor Industrie betreffend, jährlich aufgewertet. Im Jahr 2026 beträgt der Höchstbetrag 1.423,69 Euro (Rundschreiben NISF vom 28.01.2026, Nr. 4).

Dauer?

Der Betrag der einkommensergänzenden Grundleistung kann bezogen auf die einzelne Anfrage für höchstens 13 Wochen gewährt werden, wobei folgende Fälle zu berücksichtigen sind:

- für Arbeitgeber, die im vergangenen Semester bis zu 15 Arbeitnehmer beschäftigt haben, beträgt die Höchstdauer 26

Come?

L'accesso alle prestazioni del Fondo, secondo quanto disposto dal comma 8 dell'articolo 6 del D.I. 22 agosto 2023, è preceduto dall'espletamento delle procedure di informazione e consultazione sindacale previste legislativamente o contrattualmente per le integrazioni salariali.

Non è obbligatorio produrre la documentazione probatoria dell'avvenuto espletamento della procedura di informativa sindacale di cui al citato articolo 14, ma è possibile fornire una dichiarazione sostitutiva ai sensi dell'articolo 46 del DPR 28 dicembre 2000, n. 445, fermo restando l'obbligo di conservazione della relativa documentazione per eventuali controlli disposti dagli Uffici in ordine alla veridicità della dichiarazione resa, ai sensi dell'articolo 71 del medesimo DPR.

L'istanza deve essere presentata a cura del datore di lavoro in via telematica presso l'INPS non prima di 30 giorni dall'inizio della sospensione/riduzione dell'attività lavorativa e non oltre 15 giorni dall'inizio della sospensione/riduzione dell'attività lavorativa, salvo nei casi di E.O.N.E. (Eventi Oggettivamente Non Evitabili come gli eventi meteo, calamità naturali, provvedimenti della pubblica autorità, ect.), per i quali la domanda può essere presentata entro la fine del mese successivo all'evento.

Quanto?

L'importo dell'assegno di integrazione salariale è pari al trattamento di integrazione salariale ordinaria (CIGO), ossia all'80% della retribuzione globale che sarebbe spettata al lavoratore per le ore non lavorate, nei limiti dell'importo massimo mensile, indipendentemente dalla retribuzione mensile di riferimento per il calcolo del trattamento. Tali importi sono rivalutati annualmente con le modalità e i criteri in atto per i trattamenti di integrazione salariale per l'industria. Per l'anno 2026 l'importo massimo è pari a 1.423,69 euro (Circolare INPS n. 4 del 28.01.2026).

Durata?

L'assegno di integrazione salariale può essere concesso per una durata non superiore a 13 settimane per singola richiesta, con la durata massima della prestazione così articolata:

- ai datori di lavoro che occupano mediamente fino a 15 dipendenti nel semestre precedente, per una durata massima di



Wochen bezogen auf die Beweggründe des ordentlichen und außerordentlichen Lohnausgleichs;

- für Arbeitgeber, die im vergangenen Semester mehr als 15 Arbeitnehmer beschäftigt haben:
 - bezogen auf Beweggründe des ordentlichen Lohnausgleichs, beträgt die Dauer 26 Wochen;
 - bezogen auf Beweggründe des außerordentlichen Lohnausgleichs Reorganisation, Durchführung von Überbrückungsverfahren beträgt die Dauer 24 Monate;
 - bezogen auf Beweggründe des außerordentlichen Lohnausgleichs Betriebskrise, beträgt die Dauer 12 Monate;
 - bezogen auf den Beweggrund des Solidaritätsvertrages, beträgt die Dauer 36 Monate;

ventisei settimane per causali sia ordinarie che straordinarie;

- ai datori di lavoro che occupano mediamente oltre quindici dipendenti nel semestre precedente:
 - per una durata massima di 26 settimane per causali ordinarie;
 - per una durata massima di 24 mesi per la causale straordinaria della riorganizzazione aziendale, anche per realizzare processi di transizione;
 - per una durata massima di 12 mesi per la causale straordinaria della crisi aziendale;
 - per una durata massima di 36 mesi per la causale straordinaria del contratto di solidarietà.

Die vorgenannten Zeitperioden sind im Einklang mit der Höchstdauer, die vom Artikel 4, Absatz 1 des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 148/2015 vorgesehen ist, garantiert. Der Fonds überweist dem interessierten Arbeitnehmer die anfallende Beitragszahlung.

Le durate innanzi indicate sono garantite sempre nel rispetto della durata massima complessiva di cui all'articolo 4 comma 1 del decreto legislativo n. 148 del 2015. Il Fondo provvede a versare alla gestione di iscrizione del lavoratore interessato la contribuzione correlata alla prestazione.

Rechtliche Grundlagen:

- GvD vom 14. September 2015, Nr. 148;
- Interministerielles Dekret vom 22.08.2023 (beim Rechnungshof am 27.09.2023, Nr. 2520 registriert und im Amtsblatt der Republik vom 09.10.2023, Nr. 236 veröffentlicht).
- Rundschreiben NISF vom 22.08.2024, Nr. 88;
- Rundschreiben NISF vom 12.11.2025, Nr. 140;

Riferimento normativo:

- decreto legislativo 14 settembre 2015, n. 148,
- Decreto Interministeriale del 22 agosto 2023 (Registrato dalla Corte dei Conti il 27/09/2023 al n. 2520, Pubblicato in Gazzetta Ufficiale n. 236 del 9 ottobre 2023)
- Circolare n. 88 del 22-08-2024
- Circolare n. 140 del 12-11-2025

